

La littérature au cycle 1

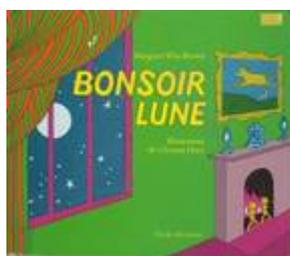
L'album de jeunesse.

L'album de jeunesse est un genre qui appartient à la littérature de jeunesse dont l'une des spécificités est d'associer l'image au texte (sachant qu'il existe des albums sans texte). Elle est comme son nom l'indique une littérature pour les jeunes enfants, à ce titre elle est adaptée à son public qui voyage grâce à elle dans un monde merveilleux. Il existe différents types d'albums :

- l'album narratif (de fiction)
- l'album documentaire
- l'album énumératif
- l'album pour compter ...

Nous traiterons essentiellement de l'album de fiction.

Un album énumératif :



A : L'aspect littéraire.

Dans cette partie nous étudierons le rôle des illustrations quant à la compréhension du récit (donner du sens au texte) et les différentes structures du récit.

1 : Le rapport texte illustration.

La première de couverture :

C'est la fiche d'identité de l'album : titre, nom de l'auteur, maison d'édition. Le titre et l'illustration forment un tout indissociable, c'est par l'ensemble de ces informations que l'apprenti lecteur se fait une idée de l'histoire.

Elle nous donne des informations sur le sujet du livre, on peut la questionner, émettre des hypothèses sur le sujet du livre : Qui ? (Le personnage principal : son nom, son caractère..), quoi ? (La quête, l'objet), où ? Quand ? , comique, inquiétant, joyeux ...

Le titre et l'illustration donnent des informations :

- Identiques comme dans l'ogre, le loup, la petite fille et le gâteau de P Correntin ou Chien bleu de Nadja chez Pastel.

- Qui se complètent comme dans atchoum ! de T Korde et Y Korde chez Pastel.

- Différentes comme dans l'histoire du bonbon de A Vaugelade chez Pastel.

La première de couverture synthétise l'album, il faut donner l'habitude aux élèves de prendre globalement possession du livre, d'éveiller leur curiosité.

Activités pédagogiques :

- Associer un titre à une illustration (prise d'indice dans le texte et l'illustration.)
- Donner du sens au texte grâce aux illustrations (lecture d'images, donner du sens, émettre des hypothèses, expliquer les stratégies)
- Reconstituer la couverture d'un album sous forme de puzzle.

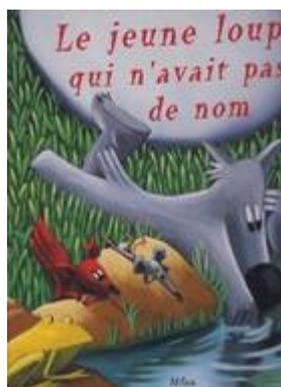
2 : Les structures du récit

Il existe des récits à structure quinaire (schéma narratif de base de toute histoire), à structure répétitive et en alternance.

Des lectures offertes permettent aux enfants de s'imprégner de ces structures.

Activités pédagogiques :

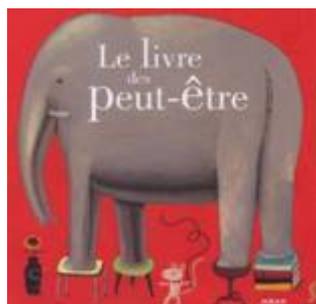
- Écouter pour le plaisir
- Retranscrire le récit oralement
- Jouer un album
- Interpréter un rôle. (Jeux théâtraux)
- Remettre des illustrations dans l'ordre de l'histoire.



Le jeune loup qui n'avait pas de nom
De Jean-claude Mourlevat
Illustrateur : Jean-Luc Bénazet
Editions : Milan

Propositions d'activités	
Le format	Comparer les effets du format avec d'autres livres.
La couverture	Faire des hypothèses sur le récit en fonction de la couverture. Ne pas proposer de titre et l'inventer après avoir découvert l'histoire. Comparer avec le vrai. Proposer plusieurs titres d'albums « de loup » et choisir le titre le plus approprié. Cacher le titre ou l'illustration de la couverture et dégager les indices que donnent chacun. (liens/redondance/complémentarité/pas de lien...)
L'illustration	Repérer les couleurs, le style graphique, technique graphique (couleurs vives, pointillisme, pas de cadre, sur la double page...). Regrouper des livres ayant les mêmes caractéristiques. Comparer avec des albums très différents : couleurs chaudes, pastel, illustration encadrée... Repérer la mise en page : observation de la scène en complicité avec l'auteur. Comparer des styles graphiques différents autour d'un même motif : la forêt, l'arbre, le loup, la maison... (création d'un imagier ? un même motif décliné selon des techniques et styles différents). Proposer le jeu de l'intrus : tri d'illustrations. Le jeu des fenêtres : repérer l'illustration cachée.
Le rapport texte/image	Le rapport texte/image : l'image renforce l'impact du texte, elle aide à récapituler la trame de l'histoire. Présenter une illustration et créer le texte puis comparer avec le texte réel. Présenter le texte et inventer une illustration et comparer.
Le schéma narratif	Schéma à structure répétitive avec une accumulation de personnages : faire référence à d'autres contes « Les musiciens de Brême », « La petite poule rousse », « Boucle d'or »... Ajouter un épisode Inventer le discours possible du hérisson, de l'écureuil, de la souris pour s'approprier la structure répétitive.

La fin de l'histoire	Fin heureuse mais ambiguë qui renvoie au début de l'histoire. Raconter le rêve du loup de la fin de l'histoire. Trouver le fin possible. Imaginer une autre fin. Repérer comment la fin est concrétisée par l'image, par le texte.
L'impact psychologique	Récit qui aide à résoudre des situations : traitement différent, peur, séparation, identité... : Comparer comment sont traités ces sujets dans différents albums.
Le débat interprétatif	Discuter, formuler des hypothèses et valider par le texte et l'image.
Les critères idéologiques et moraux	Etablir des comparaisons entre les différents traitements de sujets comme la différence l'exclusion, la pollution...
La mise en voix	Mettre en voix, en scène, une partie ou l'ensemble de l'album
La typographie	Comparer des typographies Exploiter l'écriture des prénoms (prénoms des élèves de la classe, trier les prénoms)
Le point de vue	
Les techniques de narration	
Livres en réseau	Les musiciens de Brême, La petite poule rousse, Boucle d'or ... Le loup vert
Lieux de lecture	Visiter la bibliothèque de l'école, municipale Faire un jeu de piste pour découvrir ce lieu



**Le livre des peut-être de
Ghislaine Roman
Illustrateur : Tom Schamp
Editions : Milan jeunesse**

Pour les enfants de 0 à 6 ans

Il s'agit d'un recueil de pensées poétiques, drôle, loufoque, qui rend hommage à l'imaginaire débridé des petits.

Plein de fraîcheur et de bonne humeur, ce livre peut-être lu d'une traite ou butiné à souhait.

On peut découvrir les tableaux humoristiques indépendamment : c'est un livre qui fait rire.

L'illustrateur est un artiste belge qui s'est amusé à faire des associations d'idées, de couleurs, de mots : album surréaliste.

L'auteur, Ghislaine Roman vit à Toulouse. Elle est institutrice en maternelle et s'intéresse aux livres pour enfants. Elle défend l'idée que l'imaginaire est essentiel dans « la construction d'un élève en devenir ».

D'autres livres de G. Roman : - Le livre des si

- Le pirate de la bouteille
- Les quatre saisons
- Le livre des petits pourquoi
- Tukaï, l'enfant sorcier
- La pêche aux nuages
- Le parapluie volant
- Un Noël d'écureuil
- Bientôt Noël ! Un e histoire par jour et des jeux pour attendre Noël

Propositions d'activités	
Le format	Le format / contenu du livre : va et vient entre page de gauche et page de droite.
La couverture	Examiner la couverture pour entrer dans l'univers surréaliste de l'œuvre. Interroger le titre, l'illustration. mettre des hypothèses sur le contenu du livre.
L'illustration	Repérer la technique employée pour le montage de l'illustration Reconstruire l'illustration avec les éléments en respectant l'organisation spatiale d'une page Fabriquer à son tour des illustrations au moyen d'objets de récupération, en s'appuyant sur le texte
Le rapport texte/image	Vérifier la connaissance du vocabulaire : fabrication d'un imagier Trier les images par thème, par couleurs... Replacer les images aux bonnes pages. Inventer des jeux d'images et jeux de mots
Le schéma narratif	Repérer la structure répétitive : travailler l'appropriation de celle-ci avec des cartes Comprendre pourquoi « c'est drôle ». Ecrire d'autres pages sur le même principe : répétition
La fin de l'histoire	Réagir à la proposition d'aller au bout d'un livre et s'autoriser une relecture (se faire plaisir)
L'impact psychologique	Ce récit permet de rire et d'imaginer Jouer avec les mots
Le débat interprétatif	Discuter et valider en faisant des retours au texte et aux illustrations.
Les critères idéologiques et moraux	Faire vagabonder son imagination Comparer différents livres
La typographie	Utiliser la couleur pour mettre en valeur un mot, une formulation Utiliser le traitement informatique pour aider à saisir le sens : il a des grands pieds
Le point de vue	
Les techniques de narration	Utiliser la répétition Employer une formulation et se l'approprier : si ..., alors je ...
Livres en réseau	Retrouver des livres dans lesquels on présente les mêmes animaux ou personnages autrement.
Lieux de lecture	Lister ce qu'on a le droit de faire, de ne pas faire avec un livre

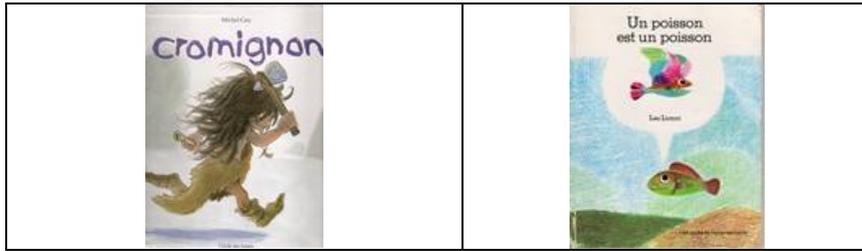
B : L'aspect culturel.

1 : Le rôle transversal de l'album.

Certains albums de fiction abordent des notions traitées dans des domaines d'activités tels que la découverte du monde. Un album comme Cromignon de M Gay, l'école des Loisirs, illustre très bien un mode de vie, celui de l'homme de Cro-Magnon.

(L'homme de Cro-Magnon vivait de Chasse, de pêche et de cueillette, il était tailleur, il s'habillait de peau, il habitait des grottes....)

Un album comme un poisson est un poisson de Léo Lionni illustre le monde du vivant et en particulier « les êtres vivants et leur milieu » (les animaux se déplacent dans l'eau, l'évolution d'une espèce, son cycle de vie, la respiration des êtres vivants...).



2 : Mettre en réseau les acquis culturels.

On pourra mettre en relation :

- Des albums d'un même auteur
- D'autres albums avec un même personnage
- Des supports différents
- Des textes qui font référence à des textes classiques

Activités pédagogiques à partir du Petit Chaperon rouge et de ses variations :

- Comparer les deux récits
- Lecture (ou écoute) des textes "source" pour imprégnation.
- Débat argumentatif : exposer ses préférences et argumenter ses choix.
- Débat interprétatif à partir de livres induisant cette pratique (étapes, époques, épilogues différents... *Le petit chaperon vert, Le petit chaperon rouge* de Sarah Moon...).
- Les analyses et les comparaisons pourront être centrées sur les personnages, les objets, le lieu, l'époque, les épisodes principaux.
- Pour toutes les versions d'un conte, élaborer des fiches sur les personnages (caractère, attitude, comportement, habillement...), les comparer, les classer, les retrouver dans les contes de référence.
- Constituer un imagier des différents personnages de contes, ou un imagier des objets, des lieux... à partir des différentes variantes. Utiliser cet imagier pour inventer de nouveaux contes, des salades de contes.



C : L'aspect esthétique.

Pour développer l'esprit critique de nos élèves, il est nécessaire de leur donner des outils pour analyser la qualité d'une œuvre. C'est dans les illustrations qu'ils puisent leurs réponses. Un bon nombre de points sont à prendre en compte comme :

- La dimension
- La forme des illustrations
- Cadre et mise en page
- Technique graphique
- Style graphique

Les couleurs
 Les plans
 L'angle de vue
 La typographie

Activité pédagogique possible autour d'un réseau d'auteurs :

Faire prendre conscience aux élèves que certains auteurs ont un style bien spécifique.

Exemple : G Solotareff et Léo Lionni.

Solotareff utilise des couleurs vives, soutenues, contrastées, souvent irréelles.

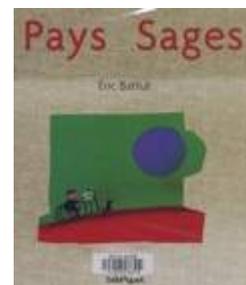
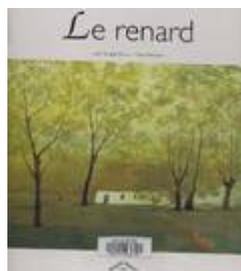
Son style est figuratif avec un trait rapide, ses personnages sont impressionnants, le style est épuré, il utilise la technique de la peinture, ses personnages sont souvent des loups, des lapins, des diables.

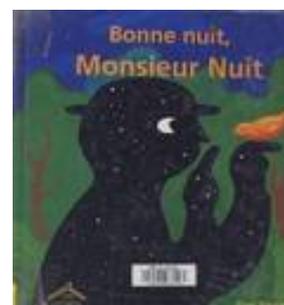
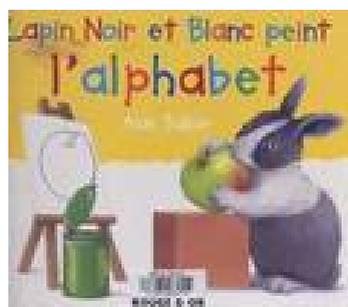
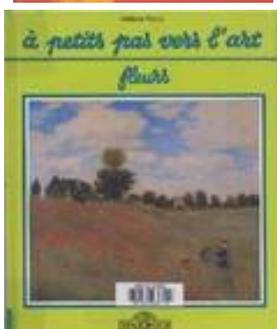
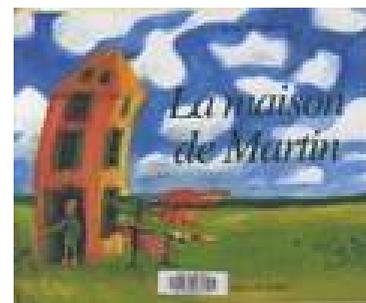
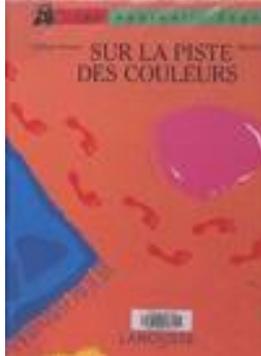
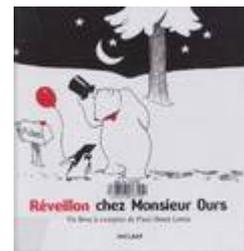
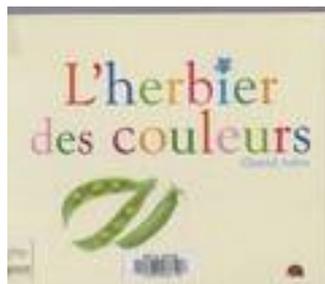
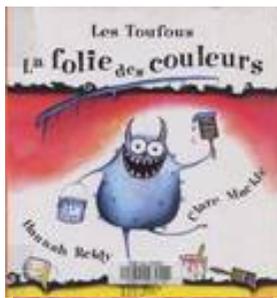
Lionni utilise des couleurs pasteltes, claires, son style peut-être abstrait comme dans Petit Bleu et Petit Jaune. Il est souvent figuratif, ses petits personnages sont naïfs. Son style est épuré sur fond blanc. Il utilise la technique du papier déchiré, collé et les empruntés à l'aquarelle.



Activité pédagogique possible autour du thème des couleurs.

Tout en
 couleurs





Propositions d'activités

Le format	Examiner le format des livres Etre sensible aux effets du format : le transformer et constater les effets produits
La couverture	Emettre des hypothèses Caractéristiques typographiques : utilisation de la couleur dans le titre Jouer avec les mots pour écrire un titre (<i>Pays sages</i>)
L'illustration	Repérer une technique graphique (la forêt? <i>Bonne nuit, Monsieur Nuit</i>) Utiliser la couleur pour faire un lien avec le texte ? le mot est bien couleur (<i>Herbier des couleurs</i>) ? le blanc, le noir, le rouge (<i>Réveillon chez Monsieur Ours</i>) Lire l'illustration sur deux pages, de gauche à droite, de droite à gauche Encadrer l'illustration Découvrir des techniques en peinture (<i>Pays sages</i>) Rassembler les tableaux d'un peintre et permettre à un personnage de les parcourir Jouer avec les couleurs Apprendre à lire un tableau Utiliser une technique : les papiers découpés (<i>Petit bleu et Petit jaune</i>) Utiliser une autre technique : les empreintes (empreintes, taches, mélanges...)
Le rapport texte/image	Construire un imagier avec un autre personnage Mettre un mot en évidence dans le texte en lien avec l'illustration Repérer les lettres de l'alphabet. Etablir le lien entre le contenu émotionnel du texte et les illustrations pastel (<i>Herbier des couleurs</i>) Autour d'un thème « Les fleurs »

	<p>Créer des textes à partir de tableaux d'artistes Créer des « tableaux » à partir de textes Retrouver des tableaux d'artistes en lien avec des textes Créer des liens page de gauche/page de droite : texte plus illustration dans un cadre, illustration sur la pleine page à droite Jouer avec les couleurs et les mots Remarquer la permanence des personnages : le peintre est dans tous les tableaux Repérer les variantes : les paysages, les saisons, les lieux... Lire pour trouver un apaisement</p>
Le schéma narratif	<p>Commencer les histoires par « il était une fois » Travailler sur le contenu du texte : contenu surréaliste (<i>La montagne a revêtu son pyjama rayé ? Pays sages</i>) Produire à son tour en respectant le schéma narratif repéré Repérer les connecteurs temporels et logiques (quand, parfois, puis, quand, alors...) et se les approprier pour écrire d'autres histoires Regrouper les mots qui font partie d'un même champ lexical (il apaise, calme, veille inspire, s'endort...? <i>Bonne nuit Monsieur Nuit</i>) Utiliser les lettres de l'alphabet pour construire une histoire (A comme ... ? Lapin noir et blanc) Faire du personnage principal un observateur (<i>Le renard</i>) Repérer un livre à structure énumérative (<i>Bonsoir lune</i>) et écrire en respectant cette structure Rebondir sur des références culturelles</p>
La fin de l'histoire	<p>Finir l'histoire par une situation problème ? l'album à compter (<i>Réveillon chez Monsieur Ours</i>)</p>
L'impact psychologique	<p>Comprendre qu'il est possible de faire vagabonder son imagination Apprendre à écouter le livre pour trouver l'apaisement (<i>Bonne nuit Monsieur Nuit</i>) Faire part de ses émotions</p>
Le débat interprétatif	
Les critères idéologiques et moraux	
La typographie	<p>Réécrire le titre avec des étiquettes Utiliser de la couleur pour repérer les différentes lettres des mots Donner de «l'allure» aux mots ? <i>La coccinelle (Herbier des couleurs)</i></p>
Le point de vue	
Les techniques de narration	
Livres en réseau	<p>Le mélange des couleurs / les Toufous, la folie des couleurs Etablir un réseau avec des comptines et des contes (<i>Blanche-Neige, Barbe Bleue, Le petit chaperon rouge, la souris verte, pomme de reinette</i>)</p>
La forme du texte	<p>Mettre en évidence la sonorité des mots</p>
Lieux de lecture	
Les connaissances apportées	<p>Découvrir quelles sont les couleurs primaires, secondaires (<i>La folie des couleurs et Réveillon chez Monsieur Ours</i>) Connaître des peintres de toutes les époques S'approprier les couleurs (<i>la maison des couleurs</i>)</p>

Annexe liste d'ouvrages envoyée par des enseignants de la circonscription
sur le thème : Les trois petits cochons et ses variations.

- les trois petits cochons, conte en image, Nathan jeunesse.
- Les trois petits cochons, les plus belles histoires du monde, fiches Atlas.
- Les trois petits cochons et autres contes, dis-moi une histoire, Albin Michel jeunesse.
- Les trois petits cochons, Disney, Mickey club du livre.
- Les trois petits cochons, les petits cailloux, Nathan
- Mon plus beau livre de contes
- Casette : les 3 petits cochons, collection 1,2,3 Soleil
- Les trois petits pourceaux, Coline Promeprat, Joelle Jolivet, Didier Jeunesse
- Le loup arrive ! Elizabeth Mac Donald, Ken Brown
- C'est moi le plus fort, Mario Ramos, Pastel
- Les trois petites cochonnes, Frédéric Stehr
- Le loup sentimental, Geoffroy de Pennart
- Les trois cochons, David Wiesner, Circonflexe